

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 8 (1890)
Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Reklamationen betreffend die
Spedition des Blattes sind an
die Redaktion zu richten

Bern, 2. Dezember — Berne, le 2 Décembre — Berna, li 2 Dicembre

Adresser à la rédaction les
réclamations concernant
l'expédition de la feuille

4 Uhr Nachmittags

4 heures après-midi

4 pomeridiana

Abonnemente.

Auf das Schweizerische Handelsamtsblatt kann von jetzt an im Inlande nur noch bei der Post abonniert werden. Vor dem 1. Juli werden nur Jahresabonnemente (zu Fr. 6) entgegengenommen. Die Herren Abonnenten, welche das Blatt auch im nächsten Jahre zu erhalten wünschen, werden ersucht, ihr Abonnement bei dem betreffenden Postbureau vor dem 22. Dezember erneuern zu wollen, um Verzögerungen in der Zusendung des Blattes zu vermeiden.

Inhalt. — Sommaire.

Werthtitel (Titres disparus). — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bureau Interlagen. — 25. November. Die Firma Carl Rechstetter in Oerlikon (S. H. A. B. 1883, pag. 849) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma U. Wilhelm-Klausner in Oerlikon ist Ulrich Wilhelm-Klausner von Steckborn (Kt. Thurgau), in Oerlikon. Mercerie-, Ellenwaaren-, Spezerei-, Schuh- und Geschirr-Handlung. 26. November. Sennerei Oberuster-Nossikon in Uster (S. H. A. B. 1889, pag. 889). An Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder hat diese Genossenschaft am 20. Juli 1890 und der Vorstand in seiner konstituierenden Sitzung vom 31. Juli 1890 gewählt: als Präsident Johannes Frei-Hinnen, als Aktuar Heinrich Weber, als Quästor Heinrich Frei und als Beisitzer Caspar Hotz und Rudolf Fluck, alle von und in Uster. 26. November. Die Firma J. J. Ruegg-Heitz & C^o in Lig. in Zürich (S. H. A. B. 1886, pag. 495) ist in Folge Verzichtes des alleinigen Inhabers Joh. Jakob Ruegg erloschen.

Paris de 1890 — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Folgendes Sparheft Nr. 10240 der Spar- und Leihkassa des Seebezirkes in Uznach, lautend auf Anton Kessler, s. Z. in St. Gallenkappel, jetzt wohnhaft in der Hinterwies Eschenbach (Kt. St. Gallen), wird vermißt:

Wortlaut des Sparkassaheftes:

| | | Soll | | Haben | |
|------------|----|----------------------------|-------|-------|-------|
| | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 1888 Sept. | 27 | Einlage | | 1,800 | — |
| — Okt. | 24 | Rückzahlung | 1,700 | — | — |
| 1889 Juni | 30 | Zinsgutschrift pro 1888/89 | 106 | 81 | 6 81 |
| 1889 Dez. | 30 | Einlage | | 106 | 81 |
| 1890 März | 24 | Rückzahlung | 600 | — | — |
| — April | 24 | Einlage | | 1,200 | — |
| — Juni | 30 | Zinsgutschrift pro 1889/90 | 1,221 | 53 | 14 72 |
| | | | | 1,221 | 53 |

Dessen unbekannter Inhaber wird hiemit aufgefordert, binnen drei Monaten a dato das vermißte Sparkassaheft der unterfertigten Behörde vorzulegen, bei Vermeidung der Amortisation.

Uznach, den 17. November 1890.

Im Namen des Bezirksgerichtes vom See, Kt. St. Gallen,
Der Präsident: (W. 92—⁸). Der Gerichtsschreiber:
Xav. Rickenmann. **A. Keller.**

Der von der Kantonalbank in Herisau unterm 4. April 1887 für «Johannes Signer, Schönenberg, Kradolf» ausgestellte, unterm 10. November 1887 als vermißt ausgeschriebene Sparkassagutschein Nr. 14132, Betrag 250 Fr., ist heute vom Obergericht als kraftlos erklärt worden.

Trogen, 25. November 1890.

(W. 93—¹).

Die Obergerichtskanzlei.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

La Confiance-vie, à Paris.

Le domicile juridique est élu pour le canton de Genève chez MM. Gos, frères, à Genève, en remplacement de M. Charles Roehrich. Zofingue, le 28 novembre 1890.

Le mandataire général pour la Suisse:
(D. 101) **P. Koenig.**

L'Urbaine,

compagnie française d'assurances contre l'incendie, à Paris. Canton de Berne. Le domicile juridique de notre compagnie est élu chez M. Alphonse Trinkano, à Berne.

Le mandataire général:
(D. 102) **Henri Fazy.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1890. 25. November. Die Firma Carl Rechstetter in Oerlikon (S. H. A. B. 1883, pag. 849) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma U. Wilhelm-Klausner in Oerlikon ist Ulrich Wilhelm-Klausner von Steckborn (Kt. Thurgau), in Oerlikon. Mercerie-, Ellenwaaren-, Spezerei-, Schuh- und Geschirr-Handlung.

26. November. Sennerei Oberuster-Nossikon in Uster (S. H. A. B. 1889, pag. 889). An Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder hat diese Genossenschaft am 20. Juli 1890 und der Vorstand in seiner konstituierenden Sitzung vom 31. Juli 1890 gewählt: als Präsident Johannes Frei-Hinnen, als Aktuar Heinrich Weber, als Quästor Heinrich Frei und als Beisitzer Caspar Hotz und Rudolf Fluck, alle von und in Uster.

26. November. Die Firma J. J. Ruegg-Heitz & C^o in Lig. in Zürich (S. H. A. B. 1886, pag. 495) ist in Folge Verzichtes des alleinigen Inhabers Joh. Jakob Ruegg erloschen.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Interlagen.

1890. 25. November. Die Firma H. Sommer, Spedition und Camionage in Interlagen (S. H. A. B. 1889, pag. 485) ist wegen Abtretung des Geschäftes an den bisherigen Prokuristen A. Sommer erloschen.

Inhaber der Firma A. Sommer in Interlagen ist Herr Arnold Sommer von Sumiswald, in Interlagen. Dieselbe übernimmt Aktiva und Passiva der Firma H. Sommer vorgenannt. Art des Geschäftes: Spedition und Camionage. Sitz: Interlagen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

25. November. Inhaber der Firma J. Giroud-Mosimann in Langnau ist Jules Giroud allié Mosimann, Jean Julien's, von Champagne, Kt. Waadt, in Langnau. Natur des Geschäftes: Wein-, Spezerei-, Konsumwaaren- und Delikatessenhandlung.

25. November. Die Firma J. Probst-Gerber in Langnau (S. H. A. B. 1883, pag. 138) ist in Folge Verzichtes des Inhabers erloschen, und es ist damit auch die Prokuraertheilung an Wilhelm Probst in Langnau dahingefallen.

Bureau de Porrentruy.

25 novembre. La société en nom collectif J. Theurillat & C^o, à Porrentruy (F. o. s. du c. de 1889, page 667), est dissoute d'un commun accord. Les titulaires en opèrent eux-mêmes la liquidation.

Célestin Hornstein, avocat, originaire de Villars-sur-Fontenais, Léonard Buchwalder, originaire de Cornol, Jules Theurillat, originaire de S'-Braies, Louis Stouder, originaire de Courtedoux, ces trois derniers fabricants d'horlogerie, tous demeurant à Porrentruy, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale Theurillat, Stouder & C^o, une société en nom collectif qui a commencé le 15 octobre 1890. Genre de commerce: Fabrication et vente d'horlogerie.

Kanton Uri — Canton d'Uri — Cantone d'Uri

1890. 26. November. Die Firma Hurni-Wolleb's Söhne in Altdorf (S. H. A. B. 1886, pag. 453) ist in Folge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation wurde durch die beiden Gesellschaftsmitglieder Franz und Ferdinand Hurni besorgt. Aktiva und Passiva übernehmen die zwei nachbezeichneten Firmen.

Inhaber der Firma Ferd. Hurni in Altdorf ist Ferdinand Hurni von Flühli, Kt. Luzern, wohnhaft in Altdorf. Natur des Geschäftes: Handlung in Hohlglas, Porzellan, Steingut, Bürsten, Cigarren, Leder- und Schuhwaaren, Quincaille. Spiegel- und Einrahmgeschäft. Vertretung von Agenturen. Geschäftslokal: An der Schmiedgasse.

Inhaber der Firma Franz Hurni-Enzmann in Altdorf ist Franz Hurni von Flühli, Kanton Luzern, wohnhaft in Altdorf. Natur des Geschäftes: Handlung in Eisen-, Stahl-, Kupfer-, Messing-, Blech-, Emaille-, Holz- und Seilerwaaren, Lampen, Fensterglas, Goldleisten, mi-gros et détail. Geschäftslokal: An der Schmiedgasse.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Fribourg.

1890. 25. novembre. Vincent Chiocca fils de Vincent de Chaux-de-Fonds et Gustave Binz de Lahr (Grand-Duché de Bade), les deux domiciliés à Fribourg, et Henri-Aloys Wasmer fils d'Aloys de Chaux-de-Fonds et y demeurant ont constitué sous la raison Wasmer, Binz & C^o, une société en nom collectif dont le siège est à Fribourg avec succursale à La Chaux-de-Fonds et qui a commencé le 1^{er} novembre 1890. Genre de commerce: Fabrication et commerce de cartonnage.

Bureau de Romont (district de la Glâne).

27 novembre. La société en nom collectif „Brunschwig frères“, à Bulle, étant dissoute, la raison **Brunschwig frères, Succursale de Romont** (F. o. s. du c. de 1883, page 568), à Romont, est éteinte.

27 novembre. Le chef de la maison **J. Brunschwig**, à Romont, est Jacques Brunschwig d'Évian, domicilié à Romont. Genre de commerce: Etouffes, nouveautés. Magasins: Grand'Rue.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg

1890. 24. November. Inhaber der Firma **G. Lanz, Käser** in Oberramsern ist Gottlieb Lanz, Johannes sel., Käser, von Huttwil, wohnhaft in Oberramsern. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

26. November. Inhaber der Firma **J. Zimmermann, Hôtel & Badwirthschaft Lüterswil** in Lüterswil ist Jakob Zimmermann, Verwalter, in Lüterswil. Natur des Geschäftes: Pension und Badwirthschaft.

Bureau für den Registerbezirk Kriegstetten.

20. November. Inhaber der Firma **J^d Beilharz** in Biberist ist Jakob Beilharz, Martins sel., in Biberist. Natur des Geschäftes: Wirthschaftsbetrieb und Metzgerei.

25. November. Inhaber der Firma **Ul. Zurbuchen** in Biberist ist Ulrich Zurbuchen, Ulrichs sel., von und in Biberist. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation, sowie Handel mit Käse und Butter.

26. November. Unter der Firma **Wittve Fischer & Söhne Molkerei** in Zuchwyl besteht mit Sitz und Gerichtsstand in Zuchwyl seit 1. Jänner 1887 eine Kollektivgesellschaft aus nachbenannten Personen: Magdalena Fischer geb. Studer, Wittve des Jakob Fischer sel. von Utzenstorf, in Zuchwyl, Jakob Fischer, Jakobs sel. von Utzenstorf, Einnehmer in Solothurn, und Rudolph Fischer, Jakobs sel. von Utzenstorf, Käser in Biberist. Jeder Gesellschafter führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Natur des Geschäftes: Centrifugen-Molkerei, Käse- und Butterfabrikation. Geschäftslokal: Zuchwyl, Solothurn und Biberist.

Bureau Stadt Solothurn.

24. November. Die Firma **Const. Glutz Sohn** in Solothurn (S. H. A. B. 1883, pag. 93) wird in Folge Verzichtes des Inhabers gestrichen.

25. November. Inhaberin der Firma **Louise Kapps-Kaiser** in Solothurn ist Frau Louise Kapps geb. Kaiser von Nancy, Frankreich, wohnhaft in Solothurn. Natur des Geschäftes: Bettwaren- und Möbelhandlung. Geschäftslokal: Kreuzacker.

28. November. Die Firma **Fr. Schilt** in Solothurn (S. H. A. B. 1883, pag. 35) wird in Folge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1890. 24. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Brunner & Vogel** in Basel (S. H. A. B. 1883, pag. 7) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

26. November. Inhaber der Firma **Buck-Reber** in Basel ist Joseph Abdon Buck-Reber von Turgi (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Hôtelbetrieb. Geschäftslokal: Klarastraße 38 (Basler Hof).

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Flawyl (Bezirk Untertoggenburg).

1890. 25. November. Die Firma **J. Lichtensteiger-Nobel** in Flawyl (S. H. A. B. 1883, pag. 368) ist in Folge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Watwil (Bezirk Neutoggenburg).

27. November. Carl F. Lindner von Oberhelfenswil, wohnhaft in Lichtensteig, August Staeheli von Unterstrass, Kt. Zürich, wohnhaft in Lichtensteig, und Carl Miller von und in St. Gallen, haben unter der Firma **C. F. Lindner & Co** in Lichtensteig eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1890 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Kaffeehandlung en gros mit Fabrikation von Komplet-Kaffee. Geschäftslokal im Hof Lichtensteig; Fabrikationslokal Stadtrücke, alte Mühle in Lichtensteig.

27. November. Die Firma **Fridolin Blumer** im Bundt bei Lichtensteig (S. H. A. B. 1883, pag. 874) ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Bureau Wyl.

25. November. Inhaber der Firma **Jean Gruebler** in Wyl ist Jean Gruebler von Wyl, wohnhaft in Wyl. Natur des Geschäftes: Fabrikation en gros et détail von Confections, Mercerie et Bonneterie.

26. November. Die Firma **Jos. Haag** in Bild (Gemeinde Bronschhofen) (S. H. A. B. 1883, pag. 824) ist in Folge Todes des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone del Grigioni

1890. 26. November. Die Firma **Geschwister Hubacher** in Igis (S. H. A. B. 1883, pag. 970) ist in Folge Verkauf des Geschäftes erloschen und die Liquidation beendet.

Inhaber der Firma **Jacob Mani** in Igis ist Jacob Mani von Pignen (Schams), wohnhaft in Igis. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Geschwister Hubacher ohne Aktiva und Passiva unterm 1. November 1890 übernommen und führt dasselbe in gleicher Weise fort. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwaarenhandlung. Geschäftslokal: Im Unterdorf.

28. November. Die Kollektivgesellschaft **Holz- & Marmorgeschäft** in Reichenau (S. H. A. B. 1889, pag. 676) ist in Folge beendigter Liquidation durch die Liquidatoren, Präsident Thomas Willi in Ems und Peter Willy in Chur, erloschen.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Lenzburg.

1890. 26. November. Die Firma **K. Frey, Leder- Schäfte & Fournitürenhandlung** in Baden (S. H. A. B. 1890, pag. 454) ist wegen Konkurses derselben von Amtswegen gestrichen worden. Demgemäß wird auch die Filiale derselben in Lenzburg (S. H. A. B. 1890, pag. 466) von Amtswegen gelöscht.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1890. 25. November. Inhaber der Firma **A. Bornhauser** in Hauptweil ist Alfred Bornhauser von Weinfelden, wohnhaft in Hauptweil. Kunden- und Handelsmüllerei.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cossonay.

1890. 27. novembre. La raison **Marc Brun**, à La Sarraz, épicerie, mercerie, lainerie, toilerie, nouveauté, quincaillerie, etc. (F. o. s. du c. de 1883, page 291), est radiée d'office, ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Grandson.

25. novembre. Le chef de la maison **R. Urech**, à S^m-Croix, est Jean-Rodolphe fils de Frédéric Urech de Niederhallwyl (Argovie), domicilié à S^m-Croix, 8, Rue Neuve. Genre de commerce: Tapissierie et sellerie.

25. novembre. Le chef de la maison **A. Maulaz-Ray**, à Villarsburquin, est Alexis Maulaz allié Ray de Villarsburquin, y domicilié. Genre de commerce: Marchand de bois en grume.

Bureau de Nyon.

26. novembre. La raison **Trembelland**, à Nyon, inscrite le 13 mars 1885 (F. o. s. du c. de 1885, page 211), est radiée d'office, ensuite de déclaration de faillite du titulaire, prononcée par le président du tribunal civil du district de Nyon, le 21 novembre courant.

26. novembre. La raison **M^{ce} Débonnaire**, à Nyon inscrite le 17 mars 1885 (F. o. s. du c. de 1885, page 226), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

26. novembre. La raison **Charles Riss**, à Nyon, inscrite le 26 mars 1883 (F. o. s. du c. de 1883, page 438), est radiée d'office, ensuite de déclaration de faillite du titulaire, prononcée par le président du tribunal civil du district de Nyon, le 25 octobre dernier.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1890. 24. novembre. Suivant avis en date du 16 novembre courant, de la direction de l'association dite **Société de la Laiterie de Perly-Certoux**, ayant son siège à Perly-Certoux (F. o. s. du c. de 1884, page 18), la dernière assemblée générale a renouvelé partiellement le comité qui est actuellement composé de MM. Ch^r Bernard, président; Jules Besson, trésorier; Jean Besson, Jean Livron et Joseph Portier, tous domiciliés à Perly-Certoux.

24. novembre. Le chef de la maison **Henri Dupuis**, à Genève, commencée le 1^{er} courant, est Henri-Louis Dupuis d'Orbe (Vaud), domicilié à Genève. Genre de commerce: Boucheries. Locaux: 15, Rue Rousseau. Ancien commerce de **G^{lme} Wolfhügel**, à Genève (F. o. s. du c. de 1888, page 852), radié pour cause de renonciation.

24. novembre. Le titulaire de la maison **H. Goncet-Gex**, négociant en papeterie, à Genève (F. o. s. du c. de 1883, page 876), modifie la teneur de son inscription, en prenant, dès ce jour, le sous-titre et enseigne de « Papeterie générale et imprimerie ».

25. novembre. Le chef de la maison **Marius Enneveux**, aux Eaux-Vives, commencée ce jour, est Marius Enneveux de Carouge, y domicilié. Genre d'industrie: Gravure sur verre, au sable et à l'acide. Bureau et usine: 17, Rue du Lac. La maison prend pour sous-titre et enseigne « Manufacture Genevoise de glaces et verres gravés ».

26. novembre. Le chef de la maison **H^m Berthet**, à Meinier, est Hippolyte Berthet de Marcellaz (Haute-Savoie), domicilié à Meinier. Genre d'affaires: Entrepreneur de gypserie et peinture en bâtiments.

26. novembre. La maison **J. A. Mercier**, commission et bonneterie en gros, à Genève (F. o. s. du c. de 1890, page 732), a renouvelé, dès le 10 octobre dernier, la procuration générale qui avait été conférée par l'ancienne maison J. A. Mercier & Co, à la femme du titulaire, Madame Marie Mercier née Piccot, domiciliée à Genève.

26. novembre. Le sieur **Fritz Schöllhorn**, domicilié à Winterthur, agissant comme seul liquidateur de la société en nom collectif **Schöllhorn & Co**, fabrique de bière ayant son siège à Tivoli (Plainpalais), et dont l'entrée en liquidation a été publiée par la F. o. s. du c. de 1889, page 455, déclare sa liquidation terminée à dater de ce jour et autorise sa radiation définitive au registre du commerce de Genève.

26. novembre. Le chef de la maison **H. Belet**, à Carouge, commencée le 15 courant, est Henri-André Belet de Mont-sur-Lausanne (Vaud), ci-devant domicilié à Lausanne, actuellement à Carouge. Genre d'affaires: Cafetier, à l'enseigne « Café-brasserie du Pont-Neuf », Rue du Pont-Neuf.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1890. 24. November. **Kapps-Kaiser, Louise**, Möbelhändlerin in Solothurn (S. H. A. B. 1883, pag. 36) ist in Folge Eintragung in's Firmabuch zu streichen.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waaren

im Oktober 1890.

Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois d'octobre 1890.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr Importation | | Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr Exportation | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|-------------------|--|---------------------|--------------|--|---------------------|--------------|--|--------------------------|
| | | Menge Quantité | Werth Valeur | | Menge Quantité | Werth Valeur | | |
| | Chemikalien und Farbwaaren | | | | | | Espèces chimiques et couleurs | |
| 15 a | Gummi | 188 | | 223 | 7 | 3 | Gomme | |
| 15 b | Harze, rohe und Colophonium, Pech | 1,229 | | 872 | 113 | 25 | Résines brutes, colophane, poix | |
| 16 n | Schwefelsäure | 1,561 | | 3,179 | 353 | 169 | Acide sulfurique | |
| 17 a ¹ | Amlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin) | 2,218 | | 3,138 | 13 | 17 | Amidon, brut ou torréfié, dextrine | |
| 17 c | Anilin, Anilinverbindungen | 894 | | 703 | 56 | 63 | Aniline, compositions d'aniline | |
| 29 a | Farbhölzer in Blöcken | 1,015 | | 400 | — | 1 | Bois de teinture, en blocs | |
| 29 b | Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh | 2,326 | | 1,188 | 53 | 40 | Écorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes | |
| 32 a | Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig | 489 | | 627 | — | — | Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte | |
| 33 | Extrakte von Farbstoffen, nicht genante | 254 | | 180 | 895 | 1,365 | Extraits de matières colorantes, non dénommés | |
| 37 | Künstliche Farben aus Steinkohlentheer | 249 | | 188 | 1,359 | 1,082 | Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille | |
| 37 a | Nicht genante unte Farben | 109 | | 194 | 28 | 13 | Couleurs vives non dénommées | |
| | Glas | | | | | | Verre | |
| 41 | Fensterglas, gewöhnliches (naturnfarbiges) | 3,470 | | 3,377 | — | 6 | Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle) | |
| 46 | Hohlglas und Glaswaaren, nicht geschliffen, etc. | 1,243 | | 1,369 | 11 | 6 | Verre creux et verrerie, non polis, etc. | |
| 47 a | Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gravirte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc. | 370 | | 443 | 4 | 6 | Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc. | |
| | Holz | | | | | | Bois | |
| 52 a ¹ | Brennholz, Reisig: Weichholz | 30,638 | | 39,360 | 5,680 | 5,927 | Bois à brûler, brouille: bois tendre | |
| 52 a ² | Brennholz, Reisig: Hartholz | 57,964 | | 63,070 | 21,915 | 14,675 | Bois à brûler, brouille: bois dur | |
| 52 a ³ | Holzkohlen | 8,483 | | 9,420 | 5,286 | 3,382 | Charbon de bois | |
| 53 | Bau- und Nutzholz: roh | 19,364 | | 15,871 | 10,705 | 11,785 | Bois de construction et de charronnage: brut | |
| 54 | — gesägt, etc., eichenes | 6,354 | | 9,598 | 273 | — | — scié, etc., de chêne | |
| 54 a ¹ | Bretter, weichholzerne | 36,858 | | 33,293 | 25,885 | 25,838 | Planches de bois tendre | |
| 54 a ² | Latten, etc., andere als eichene | 5,191 | | 3,527 | 2,160 | 3,180 | Lattes, etc., autres que de chêne | |
| 63 | Holzwaaren, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge | 868 | | 657 | 335 | 227 | Ouvrages en bois, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures | |
| 66 | Möbel, etc., polirt, geschnitzt, gepolstert, etc. | 470 | | 389 | 91 | 103 | Meubles, etc., polis, sculptés, rembourrés, etc. | |
| 69 | Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitzt | 275 | | 184 | 133 | 119 | Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés) | |
| 73 | Bürstenbinderwaaren, grobe | 44 | | 60 | 10 | 15 | Brosserie grossière | |
| 74 | Bürstenbinderwaaren, feine | 19 | | 23 | 5 | 6 | Brosserie fine | |
| | Landwirtschaftliche Erzeugnisse | | | | | | Produits agricoles | |
| 75 a | Gras- und Kleesaat | 1,344 | | 963 | 28 | — | Graines fourragères et de trèfle | |
| 76 | Heu | 2,369 | | 3,583 | 856 | 1,035 | Foin | |
| 76 a | Laub, Schilf, Stroh | 4,211 | | 5,445 | 81 | 56 | Feuilles, roseaux, paille | |
| 79 | Hopfen | 917 | | 1,331 | 40 | 1 | Houblon | |
| | Leder | | | | | | Cuir | |
| 82 | Sohlleder | 593 | | 578 | 153 | 256 | Cuir à semelles | |
| 82 a | Anderes Leder aller Art | 1,190 | | 1,232 | 299 | 219 | Autre cuir de tout genre | |
| 86 | Schuhwaaren aus Leder, feine | 185 | | 132 | 266 | 322 | Chaussures en cuir, fines | |
| | Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände | | | | | | Objets de littérature, de science et d'art | |
| 91 | Bücher, gedruckte | 1,399 | | 1,260 | 527 | 475 | Livres imprimés | |
| 93 | Klaviere, Flügel, Harfen | 140 | | 156 | 57 | 36 | Pianos, droits et à queue, harpes | |
| 95 | Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische | 74 | | 78 | 64 | 55 | Instrument et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique | |
| | Uhren | | | | | | Horloges et montres | |
| 103 | Wanduhren, feine | 1,757 | | 1,425 | 37 | 19 | Horloges fines | |
| 103 d | Spieluhren und Musiklosen | 134 | | 131 | 28,685 | 29,346 | Carillons et boîtes à musique | |
| 103 e | Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel, etc. | 13,877 | | 11,449 | 143,342 | 122,583 | Montres de poche à boîte de nickel, etc. | |
| 103 f | Taschenuhren mit Gehäusen von Silber | 1,134 | | 1,794 | 254,543 | 238,681 | Montres de poche à boîte d'argent | |
| 103 g | Taschenuhren mit Gehäusen von Gold | 1,911 | | 1,027 | 61,124 | 55,141 | Montres de poche à boîte d'or | |
| | Maschinen und Fahrzeuge | | | | | | Machines et véhicules | |
| 105 | Nicht genante Maschinen und Maschinentheile | 6,435 | | 7,132 | 9,888 | 10,132 | Machines non dénommées et pièces détachées de machines | |
| 105 d | Webstühle und Webereimaschinen | 571 | | 13 | 3,926 | 2,931 | Métiers à tisser et machines pour le tissage | |
| 105 g | Stickmaschinen, nicht genante | 1 | | 1 | 197 | 144 | Machines à broder, non dénommées. | |
| 105 h | Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen | 399 | | 447 | 1,874 | 2,402 | Machines pour la minoterie et machines agricoles | |
| 105 i | Nähmaschinen und Strickmaschinen | 235 | | 436 | 43 | 47 | Machines à coudre et à tricoter | |
| | Metalle | | | | | | Métaux | |
| 115 | Blei in Barren, Blöcken, etc. | 1,237 | | 2,603 | 149 | 100 | Plomb doux, en barres, saumons, etc. | |
| 116 | Blei gewalzt, Blech, Röhren, etc. | 655 | | 1,238 | 10 | 15 | Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc. | |
| 120 | Roheisen in Massen; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruch Eisen und Alteisen | 51,089 | | 37,017 | 3,419 | 4,465 | Fer brut en gueuses; acier brut en „ingots“ (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille | |
| 121 | Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt | 34,320 | | 38,996 | 275 | 39 | Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés | |
| 122 | Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façonnieren, feine Dimensionen | 16,128 | | 15,803 | 42 | 80 | Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines | |
| 126 | Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe | 4,923 | | 2,390 | 306 | 388 | Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts | |
| 127 | Eisengußwaaren, andere | 2,247 | | 3,158 | 256 | 187 | Ouvrages en fonte de fer, autres | |
| 129 | Waaren aus Schmiedeseisen, ganz grobe, rohe | 1,314 | | 1,777 | 194 | 75 | Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts | |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr Importation | | Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantité importées d. la période corresp. de l'année passée | Ausfuhr Exportation | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantité exportées d. la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|--------------------|--|------------------------|-----------------|--|------------------------|-----------------|--|--|
| | | Menge Quantité | Werth Valeur | | Menge Quantité | Werth Valeur | | |
| | Metalle (Fortsetzung) | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto | Métaux (suite) |
| 130 | Waaren aus Schmiedeseisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc. | 5,308 | | 4,517 | 1,004 | | 1,631 | Ouvrages en fer forgé, communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc. |
| 131 a ¹ | Waaren aus Schmiedeseisen, feine: polirt, bemalt, gefirnisht | 384 | | 376 | 82 | | 46 | Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis |
| 131 a ² | — emaillirt | 217 | | 118 | 115 | | 99 | — — — — — émaillés |
| 136 | Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken, etc. | 368 | | 1,041 | 529 | | 533 | Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc. |
| 137 | Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt, etc. | 1,850 | | 1,624 | 37 | | 26 | Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc. |
| 139 | Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießerwaaren | 253 | | 240 | 45 | | 14 | Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton |
| 142 | Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen, etc. | 91 | | 101 | 2 | | 15 | Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc. |
| 145 | Zink, gewalzt, gezogen, Flech, Draht | 1,483 | | 739 | 1 | | 1 | Zinc, laminé, étiré, tôle, fil |
| 148 | Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch | 239 | | 479 | 12 | | 8 | Étain en lingots, blocs, plaques, débris |
| | | kg netto | | kg netto | kg netto | | kg netto | |
| 152 | Gold, gemünzt | 40 | | 329 | 26 | | 3 | Or monnayé |
| 152 b | Gold, unbeebeitet, auch legirt | 53 | | 642 | 223 | | 210 | Or non ouvré, même allié |
| 152 a | Silber, in Münzen | 30,398 | | 27,021 | 3,630 | | 2,008 | Argent non ouvré, même allié |
| 152 c | Silber, unbeebeitet, auch legirt | 4,840 | | 5,917 | 594 | | 560 | Argent non ouvré, même allié |
| 153 | Gold, Silber, Platina, gewalzt, etc. | 540 | | 388 | 251 | | 293 | Or, argent, platine, laminés, etc. |
| 156 | Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt | 904 | | 1,190 | 549 | | 523 | Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie |
| 156 a | Bijouterie, falsch | 2,690 | | 2,276 | 131 | | 113 | Bijouterie fausse |
| | Mineralische Stoffe | q netto | | q netto | q netto | | q netto | Matières minérales |
| 168 | Hydraulischer Kalk | 13,160 | | 10,811 | 3,801 | | 9,790 | Chaux hydraulique |
| 169 | Roman-Cement | 16,939 | | 17,934 | 267 | | 378 | Ciment romain |
| 170 | Portland-Cement | 17,172 | | 16,647 | 1,274 | | 878 | Ciment de Portland |
| 183 | Steinkohlen | 764,289 | | 779,134 | 1,320 | | 631 | Houille |
| 183 a | Braunkohlen | 10,233 | | 7,329 | 5 | | — | Lignite |
| 183 b | Coaks | 61,367 | | 90,926 | 833 | | 932 | Coke |
| 183 c | Briquettes | 103,319 | | 98,355 | 41 | | 61 | Briquettes |
| 184 | Asphalt und Erdharze; Braunkohlentheeröl | 2,208 | | 2,447 | 13,700 | | 22,491 | Asphalte et bitumes; huile de goudron de lignite |
| 186 | Petroleum, roh, und Petroleumdestillate | 37,160 | | 46,208 | 37 | | 30 | Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole |
| 186 a | Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt | 8,430 | | 2,811 | 71 | | 141 | Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées |
| | Nahrungs- und Genussmittel | | | | | | | Comestibles, boissons, tabacs |
| 187 | Schweineschmalz | 2,969 | | 5,710 | 2 | | 10 | Saindoux |
| 188 | Butter, frisch, gesotten, gesalzen | 1,532 | | 1,767 | 75 | | 148 | Beurre, frais, fondu, salé |
| 188 a | Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter | 680 | | 353 | — | | — | Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel |
| 189 | Cacaobohnen | 893 | | 720 | 99 | | 107 | Fèves de cacao |
| 190 a | Chocolade | 6 | | 5 | 848 | | 845 | Chocolat |
| 191 | Eier | 3,094 | | 3,271 | 18 | | 75 | Oeufs |
| 192 | Eis | 1,214 | | 419 | 2,907 | | 207 | Glace |
| 194 | Edelwaaren, feine | 52 | | 60 | 128 | | 98 | Comestibles fins |
| 198 | Fleisch, frisch geschlachtetes | 642 | | 639 | 1,498 | | 1,789 | Viande de boucherie, fraîche |
| 201 | Wildpret | 446 | | 491 | 17 | | 20 | Gibier |
| 201 a | Wurstwaaren (Charcuterie) | 199 | | 169 | 11 | | 46 | Charcuterie |
| 201 bis | Geflügel, getödtetes | 645 | | 599 | 8 | | 42 | Volaille tuée |
| 206 | Obst, gedörrtes oder getrocknetes | 645 | | 5,354 | 298 | | 42 | Fruits secs ou tapés |
| 208 | Süßfrüchte: Weinbeeren | 1,280 | | 898 | — | | 12 | Fruits du midi: raisins secs |
| 208 a | Süßfrüchte: Rosinen (Korinthen) | 1,797 | | 1,077 | 1 | | 2 | Fruits du midi: raisins de Corinthe |
| 209 a | Orangen, Citronen (Neue Position seit 1. Mai) | 248 | | 330 | 1 | | — | Oranges, citrons (Nouvelle position depuis le 1 ^{er} mai) |
| 210 | Kartoffeln | 99,840 | | 143,488 | 464 | | 504 | Pommes de terre |
| 211 | Gemüse, frische: andere als Kartoffeln | 22,768 | | 28,971 | 358 | | 365 | Légumes frais: autres que pommes de terre |
| 215 | Weizen | 343,668 | | 283,511 | 141 | | 206 | Froment |
| 215 a | Roggen | 6,059 | | 3,326 | 2 | | 1 | Seigle |
| 215 b | Hafer | 42,035 | | 37,952 | 33 | | 4 | Avoine |
| 215 c | Gerste | 24,107 | | 22,430 | 150 | | 212 | Orge |
| 215 e | Mais | 31,977 | | 32,249 | 120 | | 22 | Mais |
| 216 | Graupe, Gries, Grütze, etc. | 4,672 | | 4,758 | 37 | | 13 | Gruau, semoule, etc. |
| 216 bis | Griese aus Hartweizen | 6,163 | | 7,954 | 12 | | — | Gruau de froment dur |
| 216 a | Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten | 22,877 | | 23,306 | 465 | | 539 | Farine de céréales, mais, riz ou légumes à cosse |
| 216 bis | Reis in geschälten Körnern | 4,431 | | 5,607 | 2 | | 2 | Riz en grains perlés |
| 221 | Kaffee, roher | 6,459 | | 6,013 | 23 | | 57 | Café brut |
| 223 | Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form | 313 | | 245 | 98 | | 98 | Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec |
| 224 | Cichorienwurzeln, getrocknete | 9,319 | | 8,011 | — | | — | Racines de chicorée desséchées |
| 225 | Käse | 1,361 | | 1,274 | 23,989 | | 25,379 | Fromage |
| 226 | Malz | 10,606 | | 10,095 | — | | 37 | Malt |
| 228 | Milch, kondensirte | 1 | | 9,690 | — | | 11,011 | Lait condensé |
| 234 a | Kindermehl | 15 | | 9 | 1,313 | | 1,385 | Farine alimentaire |
| 237 | Unverarbeitete Tabakblätter, Saucen, etc. | 1,967 | | 4,277 | 160 | | 130 | Tabac en feuilles non manufacturées; sauces, etc. |
| 239 | Fabrikziter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak | 28 | | 24 | 31 | | 27 | Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer |
| 240 | Cigarren und Cigaretten | 71 | | 74 | 574 | | 385 | Cigares et cigarettes |
| 244 | Roh- und Kristallzucker; Malz- und Traubenzucker | 5,309 | | 4,603 | — | | — | Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose |
| 244 a | Stampf- (Pilé-) Zucker | 26,303 | | 29,404 | 4 | | 18 | Sucre pilé |
| 245 | Zucker, raffinirt: in Hüten, Platten, Blöcken | 6,230 | | 12,010 | — | | — | Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs |
| 245 a | Zucker, raffinirt: in Abfällen | 3,268 | | 4,529 | — | | — | Sucre raffiné: déchets |
| 246 | Zucker, raffinirt: geschnitten (Würfelzucker) | 1,231 | | 1,798 | — | | — | Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers) |
| | | HI | | HI | HI | | HI | |
| 247 | Bier in Fässern | 3,794 | | 4,241 | 506 | | 438 | Bière en fûts |
| 252 | Wein in Fässern: Naturwein | 109,864 | | 94,905 | 603 | | 549 | Vin en fûts: naturel |
| | | q netto | | q netto | q netto | | q netto | |
| 253 | Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein | 869 | | 739 | 165 | | 116 | Vin en bouteilles ou cruchons: naturel |
| | <small>Sprit (Nr. 254 rein und Nr. 19 denaturirt) wird nur vierteljährlich publizirt.</small> | | | | | | | <small>L'alcool (n° 254 pur et n° 19 dénaturé) ne figurera que dans le tableau trimestriel.</small> |
| 256 | Liqueure in Fässern, Flaschen oder Krügen | 55 | | 55 | 216 | | 182 | Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons |
| 256 a | Wermuth | 199 | | 76 | 480 | | 513 | Vermouth |
| | Oele und Fette | | | | | | | Huiles et graisses |
| 257 | Olivendöl in Fässern | 669 | | 557 | 47 | | 16 | Huile d'olives en fûts |
| 259 | Leinöl, roh | 811 | | 984 | 14 | | 7 | Huile de lin, brute |
| 259 a | Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs | 5,954 | | 4,863 | 34 | | 40 | Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale |
| 264 | Seifen, gewöhnliche | 3,106 | | 2,796 | 32 | | 24 | Savons ordinaires |
| 265 | Seifen, parfümirt | 135 | | 165 | 17 | | 23 | Savons parfumés |
| | Papier | | | | | | | Papier |
| 266 | Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande | 403 | | 562 | 6,571 | | 9,348 | Fibre pour la fabrication du papier, humide |
| 268 | Pack- und Löschpapier | 329 | | 424 | 736 | | 921 | Papier d'emballage et papier à étancher |
| 269 a | Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapier, feines; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig | 922 | | 592 | 1,247 | | 1,859 | Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher, fins; papier à dessiner et à lettres: unicolores |
| 272 | Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher | 350 | | 473 | 285 | | 224 | Carton gris ordinaire et jaunâtre |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr | | Ausfuhr | | Nature de la marchandise | |
|---------------------------|--|-------------|--------|-------------|---------|--------------------------|---------|
| | | Importation | | Exportation | | | |
| | | Menge | Werth | Menge | Werth | | |
| | | Quantité | Valeur | Quantité | Valeur | | |
| | | q netto | Fr. | q netto | q netto | Fr. | q netto |
| Baumwolle | | | | | | | |
| 277 | Baumwolle, rohe | 17,746 | | 12,414 | 179 | | 93 |
| 277 a | Baumwollabfälle | 1,362 | | 1,546 | 1,537 | | 2,532 |
| 279 | Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch | 175 | | 219 | 3,494 | | 3,851 |
| 279 a | Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber | 15 | | 68 | 1,261 | | 1,448 |
| 280 | Baumwollgarne, einfach: gebleicht | 4 | | 1 | 72 | | 85 |
| 280 a | Baumwollgarne, gezwirnt: roh, gebleicht | 444 | | 615 | 122 | | 182 |
| 280 b | Unächte Vigonggarne | 147 | | 89 | | | |
| 281 | Baumwollgarne, einfach: gefärbt | 96 | | 26 | 1,139 | | 1,007 |
| 281 a | Baumwollgarne, doublirt, gefärbt | 30 | | 48 | 15 | | 27 |
| 282 | Baumwollgarne, auf Spuhlen, etc., für den Detailverkauf | 182 | | 186 | 30 | | 40 |
| 282 a | Baumwollgarne, drei- oder mehrfach gezwirnte, gefärbte Garne in Strängen | 12 | | 5 | 1 | | 16 |
| 283 | Baumwollgewebe, roh: glatter Tull | 196 | | 148 | 17 | | 13 |
| 284 | Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern | 923 | | 962 | 1,048 | | 1,352 |
| 285 | Baumwollgewebe, roh: feinere | 733 | | 791 | 408 | | 404 |
| 286 | Baumwollgewebe, gebleichte | 184 | | 157 | 302 | | 355 |
| 286 a | Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe) | 24 | | 25 | 1,746 | | 1,991 |
| 286 b | Baumwollgewebe, gefärbte | 433 | | 403 | 767 | | 1,011 |
| 286 c | Baumwollgewebe, bedruckte | 204 | | 268 | 1,792 | | 2,080 |
| 287 bis 1 | Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel | 1 | | — | 19 | | 23 |
| 287 bis 2 | Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel | 2 | | 2 | 110 | | 100 |
| 290 | Bänder und Posamentierwaren aus Baumwolle | 89 | | 98 | 50 | | 52 |
| 291 | Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit | 27 | | 20 | 3 | | 21 |
| 292 | Baumwollene Kettenstich-Stickereien: Vorhänge (Stören, Rideaux, Bordüren, Vitrages, etc.) | 1 | | 2 | 348 | | 234 |
| 292 a | Baumwoll Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen, etc.) | — | | — | 118 | | 165 |
| 292 b | Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux) | 2 | | 6 | 2,642 | | 2,149 |
| 292 c | Tüllstickereien | — | | — | 12 | | 10 |
| 292 d | Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modestücke und Roben) | 3 | | 3 | 134 | | 130 |
| 292 e | Baumwollene Handstickereien, feine | 1 | | — | 3 | | 1 |
| 292 f | Baumwollene Spitzen | 6 | | 6 | — | | 1 |
| Flachs, Hanf, etc. | | | | | | | |
| 293 | Flachs (Leinen), Hanf, roh | 716 | | 1,758 | 368 | | 216 |
| 294 | Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht | 98 | | 235 | 4 | | 2 |
| 295 | Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht | 135 | | 164 | 29 | | 28 |
| 299 a | Gewebe aus Jute oder anderen ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage | 1,007 | | 666 | 2 | | — |
| 300 | Gewebe, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm: aus Leinen oder Hanf | 87 | | 158 | — | | 1 |
| 300 a | — aus Jute, etc. | 277 | | 141 | — | | — |
| 301 | Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc. | 522 | | 482 | 35 | | 42 |
| Seide | | | | | | | |
| 313 a | Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stuppen, defekte Cocons | 933 | | 1,156 | 698 | | 411 |
| 314 | Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée) | 753 | | 803 | 111 | | 150 |
| 315 | Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège) | 416 | | 861 | 130 | | 157 |
| 315 a | Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt | 73 | | 64 | 19 | | 11 |
| 316 | Nähseide, Stickseide, etc., roh | 9 | | 2 | 32 | | 61 |
| 316 a | Organzine (Kettenseide), Trame (Eintragsseide) | 1,195 | | 1,563 | 525 | | 762 |
| 316 a ¹ | Floretseide, roh: gezwirnt | 33 | | 53 | 947 | | 1,028 |
| 317 | Seide, gefärbt | 24 | | 43 | 69 | | 106 |
| 317 a | Floretseide, gefärbt | 5 | | 3 | 9 | | 9 |
| 319 | Gewebe: von reiner Seide | 76 | | 76 | 759 | | 851 |
| 319 b | — von Halbseide | 20 | | 20 | 399 | | 460 |
| 319 c | Seidenbeuteluch | — | | — | 24 | | 24 |
| 320 | Bänder von reiner Seide | 32 | | 47 | 134 | | 54 |
| 320 b | Bänder von Halbseide | 28 | | 27 | 714 | | 973 |
| 321 | Seidene Strumpfwaren, ohne Näharbeit | 1 | | — | 2 | | 7 |
| 322 | Stickereien aus Seide | 3 | | 3 | 62 | | 60 |
| 322 a | Spitzen aus Seide | 4 | | 7 | — | | — |
| Wolle | | | | | | | |
| 326 a ² | Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt | 94 | | 72 | 1,081 | | 1,131 |
| 332 | Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt | 1,847 | | 1,951 | 103 | | 92 |
| 338 | Wollene Strumpfwaren, ohne Näharbeit | 72 | | 72 | 12 | | 125 |
| 339 | Stickereien aus Wolle | 6 | | 4 | 10 | | 20 |
| Kautschuk | | | | | | | |
| 351 | Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide, etc. | 11 | | 11 | 147 | | 143 |
| Stroh, etc. | | | | | | | |
| 356 | Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh | 1 | | 1 | 10 | | 5 |
| 356 a | Strohgeflechte (Tressen) | 173 | | 56 | 107 | | 75 |
| 357 a | Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh | — | | 2 | 8 | | 3 |
| 357 bis | Andere feine Waren aus Stroh, Bast, etc. | 2 | | 1 | 12 | | 46 |
| Konfektion | | | | | | | |
| 358 | Kleidungsstücke und andere fertige Waren mit Näharbeit: aus Baumwolle | 119 | | 147 | 5 | | 16 |
| 358 bis 1 | Wirkwaren, genähte, aus Baumwolle | 52 | | 43 | 73 | | 53 |
| 358 bis 2 | Leibwäsche aus Baumwolle | 20 | | 34 | 1 | | 4 |
| 358 a ¹ | Kleidungsstücke, etc.: aus Leinen | 45 | | 44 | 1 | | — |
| 358 a ² | Leibwäsche aus Leinen | 19 | | 24 | 1 | | — |
| 359 | Kleidungsstücke, etc.: aus Wolle | 743 | | 917 | 23 | | 28 |
| 359 b | Wirkwaren, genähte, aus Wolle oder Halbwolle | 184 | | 266 | 102 | | 27 |
| 360 | Kleidungsstücke, etc.: aus Seide | 32 | | 39 | 27 | | 3 |
| 360 c | Wirkwaren, genähte, aus Seide | 2 | | 2 | 42 | | 8 |
| Coton | | | | | | | |
| Lin, chanvre, etc. | | | | | | | |
| Soie | | | | | | | |
| Laine | | | | | | | |
| Caoutchouc | | | | | | | |
| Paille, etc. | | | | | | | |
| Confection | | | | | | | |

| Stat. Nr. | Gattung der Waare | Einfuhr Importation | | Ausfuhr Exportation | | Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées à la période corresp. de l'année passée | Nature de la marchandise |
|---------------------|---|------------------------|-----------------|------------------------|------------------|--|---|
| | | Menge Quantité | Werth Valeur | Menge Quantité | Werth Valeur | | |
| | Thiere und thierische Stoffe | Stücke pièces | Fr. | Stücke pièces | Stücke pièces | Stücke pièces | Animaux et matières animales |
| 370 | Pferde | 606 | | 770 | 187 | 257 | Chevaux |
| 373 | Schlachtvieh, geschaufelt: | | | | | | Bétail de boucherie, avec dents de remplacement: |
| 373bis ¹ | Ochsen und Stiere | 3,486 | | 3,353 | 188 | 154 | Boeufs et taureaux |
| | Kühe und Rinder | 909 | | 818 | 1,182 | 1,303 | Vaches et génisses |
| | Nutzvieh, g. schaufelt: | | | | | | Bétail de ferme, avec dents de remplacement: |
| 373a | Ochsen und Stiere | 427 | | 431 | 278 | 1,372 | Boeufs et taureaux |
| 373bis ² | Kühe und Rinder | 2,078 | | 1,720 | 5,200 | 5,840 | Vaches et génisses |
| 374 | Jungvieh, ungeschaufelt | 2,593 | | 2,474 | 5,175 | 4,113 | Jeune bétail sans dents de remplacement |
| 375 | Kälber bis auf 6 Wochen, etc. | 285 | | 231 | 854 | 288 | Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines, etc. |
| 376 | Schweine mit oder über 25 kg Gewicht | 12,064 | | 8,052 | 57 | 73 | Porcs pesant 25 kg ou plus |
| 377 | Schweine unter 25 kg Gewicht | 1,916 | | 621 | 903 | 1,002 | Porcs pesant moins de 25 kg |
| 378 | Schafe und Ziegen | 8,719 | | 8,342 | 786 | 754 | Moutons et chèvres |
| | q netto | | | q netto | q netto | q netto | |
| 381 | Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete | 518 | | 671 | 3,711 | 4,421 | Cuir bruts, verts, salés, secs |
| 381a | Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete | 214 | | 235 | 743 | 921 | Peaux brutes, vertes, salées, sèches |
| | Thonwaren | | | | | | Poteries |
| 403 | Thonwaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh | 31,414 | | 16,408 | 5,651 | 6,358 | Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts |
| 404 | Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug | 5,500 | | 7,362 | 98 | 95 | Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun |
| 404a | Dachziegel | 11,167 | | 9,303 | 501 | 407 | Tuiles |
| 406 | Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug | 1,859 | | 2,844 | 30 | 27 | Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès |
| 407 | Töpferwaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch; Steinzeugwaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen | 909 | | 970 | 176 | 214 | Poterie commune: à cassure grise ou rouge; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre |
| 409 | Töpferwaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut, etc. | 957 | | 880 | 284 | 278 | Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc. |
| 409a | Porzellan aller Art | 357 | | 273 | 11 | 9 | Porcelaine de tout genre |

Anmerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist diese durch fette Schrift hervorgehoben. 2) * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations: 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Verträge. — Traités.

Vereinigte Staaten. Gegenseitigkeitsverträge. Nach den neuesten Mittheilungen der „New-Yorker Handels-Zeitung“ zu schließen, würden sich die seit längerer Zeit in der Presse zirkulirenden Meldungen, daß der Minister des Auswärtigen, Herr Blaine, die Reciprocitätsbestimmung im Abschnitt 3 des neuen Zolltarifs zur Grundlage von Unterhandlungen mit südamerikanischen, vielleicht auch europäischen Staaten zu machen beabsichtigt (s. den Artikel „Ver. Staaten“ in unserer Nummer vom 5. November), bestätigen.

„Wie bekannt,“ schreibt das genannte Blatt, „ist der Mann von Maine niemals ein Freund des Mc Kinley'schen Tarifgesetzes gewesen, er hatte dasselbe sogar geradezu als schädlich erklärt, und um die schlimmen Wirkungen desselben abzuschwächen, die Einföhrung der von ihm vorgeschlagenen Reciprocitätsklausel in den neuen Tarif durchgesetzt. Herr Blaine glaubt, daß diese Reciprocitätsbestimmungen zum Abschluß von Gegenseitigkeitsverträgen mit anderen, namentlich mit den central- und südamerikanischen Ländern führen und dazu beitragen werden, unseren Handelsverkehr mit dem Auslande trotz unseres Prohibitivtarifs und damit den nationalen Wohlstand zu heben. Thatsächlich soll Herr Blaine bereits Unterhandlungen zum Abschluß derartiger Reciprocitätsverträge mit Brasilien, Argentinien und einigen anderen südamerikanischen Republiken angeknüpft haben. Die diesbezüglichen Verhandlungen mit dem brasilianischen Gesandten in Washington sollen, Nachrichten von dort zufolge, guten Fortgang nehmen und wahrscheinlich dürfte der Reciprocitätsvertrag mit Brasilien schon in der Anfangs nächsten Monats beginnenden Session unserem Bundessenate behufs Ratification unterbreitet werden. Der betreffende Vertrag wird auf der zollfreien Einlassung von Zucker, Kaffee und Häuten in die Ver. Staaten und von Weizenmehl, Schmalz, Schweinefleisch, landwirtschaftlichen Geräthschaften u. s. w. in Brasilien basirt sein. Da die Pflanzler und Geschäftsleute in Cuba ganz energisch in die spanische Regierung dringen, Reciprocität zu Gunsten der „Perle der Antillen“ mit den Ver. Staaten anzubahnen, so hat Herr Blaine unseren neuen Gesandten in Madrid, General Grubb, welcher sich kürzlich auf seinen Posten begeben hat, instruiert, sich in Bezug auf Unterhandlungen mit Spanien behufs Abschlusses eines derartigen Vertrages so entgegenkommend wie möglich zu zeigen. So leicht, wie Herr Blaine sich die Sache vorstellt, wird sie nun doch nicht von Statten gehen, da die meisten Länder von seiner vielgerühmten Reciprocitätsklausel, auf welche er die Anbahnung von Gegenseitigkeit im Handelsverkehr basiren will, durchaus nicht erbaut sind. In der Theorie macht sich die Geschichte allerdings ganz gut, ob sie sich aber auch in der Praxis bewähren wird, ist doch noch sehr zweifelhaft. Wir vermögen die Ansicht des Herrn Blaine in dieser Hinsicht nicht zu theilen und bezweifeln vorläufig, daß seine Reciprocitätsidee den angestrebten Erfolg haben wird. Wir glauben eben nicht, daß uns aus Gegenseitigkeitsverträgen, auf der Blaine'schen Basis abgeschlossen, und so lange unser neuer Zolltarif in Kraft ist, die erhofften Vortheile für Handel und Wandel erwachsen werden, abgesehen davon, daß sich wohl nicht viele Länder unter solchen Verhältnissen auf handelspolitische Verträge mit den Ver. Staaten einlassen werden.“

Zollwesen. — Douanes.

Argentinien. Der neue Zolltarif, dessen für den schweizerischen Export wichtigste Bestimmungen wir in unserer Nummer 170 vom 26. November resumirt haben, ist vom Kongreß angenommen worden und tritt am 1. Januar nächsten Jahres in Kraft.

Rumänien. In der am 27. Nov. gehaltenen Thronrede wurde den rumänischen Kammern der in unserer Nummer vom 22. November im Hinblick auf den Ablauf der Handelsverträge besprochene Entwurf eines neuen Zolltarifs angekündigt. Laut Zeitungstelegrammen wurde damit die Bemerkung verbunden, daß, wenn der Abschluß neuer Handelsverträge nach dem Ablauf der jetzigen sich als empfehlenswerth erweisen sollte, dabei jedenfalls Rücksicht auf die sich entwickelnde rumänische Industrie und auf die Ausdehnung der Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte zu nehmen sein werde.

France. Commission du tarif général des Douanes. La commission, conformément aux demandes pressantes des ministres du commerce et de l'agriculture, s'est prononcée en faveur du maintien de l'entrée en franchise des soies grèges, des laines et des peaux brutes. (Voir la communication dans notre numéro du 26 novembre.)

Ausstellungen. — Expositions.

Paris 1889. Die auf die schweizerischen Aussteller entfallenden Diplome und Medaillen der Weltausstellung von 1889 sind von Herrn Minister Lardy in Paris vor einigen Tagen in Empfang genommen worden. Die Gesandtschaft besorgt die Versendung der genannten Auszeichnungen an diejenigen schweizerischen Prämirten, welche ihren Wohnsitz in Frankreich haben. Die Medaillen und Diplome für die in der Schweiz wohnenden Aussteller und Mitarbeiter befinden sich bereits auf dem Wege nach Bern und werden den Betreffenden vom Departement des Auswärtigen, Handelsabtheilung, in Paketen, die mit dem Stempel dieser Amtsstelle versehen sind, per Post zugesandt werden, wie wir schon in unserer Nummer vom 13. November mitgetheilt haben.

Die Schweiz ist an der Pariser Ausstellung bekanntlich in hohem Grade ausgezeichnet worden, indem von 918 Ausstellern 829, also 90%, prämiert wurden; es entfielen auf die Schweiz 33 grands prix, 133 goldene, 232 silberne und 251 bronzene Medaillen, sowie 180 Ehrenmédallions. In Ganzen werden 982 Diplome und 754 Medaillen zu versenden sein, was selbstverständlich einige Zeit in Anspruch nehmen wird. Zur genaueren Orientirung fügen wir noch bei, daß die Medaillen und Diplome zuerst sämtlich verpackt und dann für alle Prämirten gleichzeitig auf die Post gegeben werden.

Paris 1889. M. Lardy, ministre de Suisse à Paris, a reçu, depuis quelques jours, les diplômes et médailles obtenus par les exposants suisses à l'exposition universelle de 1889. La Légation enverra elle-même les distinctions destinées aux exposants suisses qui ont leur domicile en France. Les diplômes et médailles décernés aux exposants et collaborateurs résidant en Suisse ont déjà été dirigés sur Berne et seront transmis aux intéressés par le Département fédéral des affaires étrangères, division du commerce, sous forme de paquets munis de son sceau, ainsi que nous l'avons annoncé dans notre numéro du 13 novembre écoulé.

Comme on le sait, la Suisse s'est particulièrement distinguée à l'exposition de Paris, puisque sur 918 exposants, 829 ont été récompensés, soit le 90%. Il a été attribué à la Suisse 33 grands prix, 133 médailles d'or, 232 médailles d'argent, 251 médailles de bronze ainsi que 180 mentions honorables. Il sera expédié en tout 982 diplômes et 754 médailles, ce qui naturellement exigera un certain temps. Nous ajoutons, à titre de renseignement, que les récompenses seront premièrement toutes préparées pour l'expédition et ensuite remises simultanément à la poste.

Verschiedenes. — Divers.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

| Banque d'Angleterre. | | 20 novembre. 29 novembre. | | 20 novembre. 29 novembre. | |
|-----------------------------|------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|------------|
| | £ | £ | £ | £ | £ |
| Encaisse métal ¹ | 14,551,622 | 16,502,566 | Billets émis | 87,885,205 | 89,939,900 |
| Réserve de billets | 13,378,980 | 15,309,390 | Dépôts publics | 4,093,078 | 3,888,285 |
| Effets et avances | 32,136,295 | 29,919,974 | Dépôts particuliers | 36,364,838 | 34,990,048 |
| Valeurs publiques | 11,777,634 | 10,895,150 | | | |

| Banque nationale de Belgique. | | 20 novembre. 27 novembre. | | 20 novembre. 27 novembre. | |
|-------------------------------|-------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|-------------|
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Encaisse métallique | 103,972,185 | 101,771,938 | Circulat. de billets | 380,759,500 | 384,516,560 |
| Portefeuille | 313,548,245 | 327,041,731 | Comptes courants | 59,578,455 | 65,053,327 |

| Niederländische Bank. | | 15. November. 22. November. | | 15. November. 22. November. | |
|-----------------------------|-------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------|
| | fl. | fl. | fl. | fl. | fl. |
| Metallbestand | 107,130,299 | 104,675,188 | Noten-Circulation | 215,586,995 | 212,292,115 |
| Wechsel Portef ² | 79,323,015 | 84,174,281 | Conti-Correnti | 7,020,694 | 12,302,491 |

¹ Manche Aussteller, die in mehreren Gruppen oder Klassen ausstellten, erhielten mehrere Preise. ² Quelques exposants qui ont exposé dans plusieurs groupes ou classes, ont obtenu plusieurs prix.